

Germany-Schwandorf: Construction works for power plants and heating plants

OJ S 238/2021 08/12/2021

Contract notice

Works

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Zweckverband Müllverwertung Schwandorf

Postal address: Alustraße 7

Town: Schwandorf

NUTS code: DE239 Schwandorf

Postal code: 92421

Country: Germany

E-mail: alexander.wild@z-m-s.de

Telephone: +49 9431631155

Fax: +49 943163188155

Internet address(es):Main address: <https://www.deutsche-evergabe.de>**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/98D35677-1A2B-4C8A-929B-5ACA981869BD

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: https://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/98D35677-1A2B-4C8A-929B-5ACA981869BD

Electronic communication requires the use of tools and devices that are not generally available. Unrestricted and full direct access to these tools and devices is possible, free of charge, at: <https://www.deutsche-evergabe.de>

I.4. Type of the contracting authority

Regional or local authority

I.5. Main activity

Economic and financial affairs

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Triphönix_Gewerk 3_Ersatz Schaltanlagen

Reference number: VI/5_Triphönix_Gewerk3

II.1.2. Main CPV code

45251000 Construction works for power plants and heating plants

II.1.3. Type of contract

Works

II.1.4. Short description

Vergabe der Bauleistungen für den Ersatz der Schaltanlagen im Projekt "Triphönix". Der Zweckverband Müllverwertung Schwandorf (ZMS) betreibt seit 1982 in Schwandorf ein Müllkraftwerk mit insgesamt vier Müllkessellinien und einer Kapazität von insgesamt etwa 450.000 Mg/a. Aufgrund der zunehmenden Ausfallhäufigkeit durch die lange Betriebszeit, beabsichtigt der ZMS nunmehr den vollständigen Ersatz der o. g. Ofenlinien 1 bis 3 durch Neuanlagen. Als Teil des Projektes Triphönix sollen nun die vorhanden und im Betrieb befindlichen elektrischen Niederspannungsschaltanlagen im Bereich der Ofenlinie 4, Turbine 5, Rauchgasreinigung 4, NH₄OH-Lager sowie SCR 1-3 ebenfalls ausgetauscht und durch Neuanlagen ersetzt werden.

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.2. Description

II.2.2. Additional CPV code(s)

45315700 Switching station installation work

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DE239 Schwandorf

Main site or place of performance: in den Vergabeunterlagen aufgeführt

II.2.4. Description of the procurement

Für den vollständigen Ersatz der Schaltanlagen werden nun die Bauleistungen für das bereits beschriebene Projekt vergeben. Zum Umfang zählen nach näherer Maßgabe der Vergabeunterlagen:

1. Demontage der in Betrieb befindlichen elektrischen Niederspannungsschaltanlagen im Bereich der Ofenlinie 4, Turbine 5, Rauchgasreinigung 4, NH₄OH-Lager sowie SCR 1-3 des MKW Schwandorf, die Lieferung und Montage von Neuanlagen, die den Bestandsanlagen funktional entsprechen,
2. die vollständige Planung inkl. Berechnung, Gefahrenanalyse, Konstruktion und Codierung der Anlagen nach dem KKS-System, die Terminbearbeitung, betriebsbereite Fertigstellung inkl. der Parametrierung der Softwarebauelemente, Umschlussarbeiten, die Einbindung in die Gesamtanlage als schlüsselfertige Anlage, die Inbetriebsetzung und der Probetrieb,
3. die vorläufige und endgültige Dokumentation,
4. die Schulung des Betriebspersonals des Auftraggebers,
5. die Abstimmung und Mithilfe bei der Planung für Provisorien sowie Mitwirkung bei Sachverständigenprüfungen,
6. die Erneuerung der Einspeisekabel von der NS-Seite der zugehörigen Transformatoren sowie diverser Querkupplungen und Herstellung einer Verbindung zu den unterlagerten Schienen sowie
7. die Lieferung zusätzlicher Schaltfelder, als Leerfelder ausgeführt, und einzelner Einschübe als Teil des Gesamtvorhabens "Triphönix" durch den Auftragnehmer.

Zur ganzheitlichen Bearbeitung zählen alle in der Leistungsbeschreibung genannten Leistungen, sowie die organisatorische Koordination der Bearbeitung als auch der Informationsaustausch und die Kommunikation mit den in der Leistungsbeschreibung genannten Projektbeteiligten.

Es wird darauf hingewiesen, dass sehr beengte Platzverhältnisse vorliegen und das Projekt im laufenden Kraftwerksbetrieb abgewickelt werden muss.

II.2.5. Award criteria

Criteria below

Quality criterion - Name: angebotene Vertragsbedingungen/vertragliche Risiken / Weighting: 20

Quality criterion - Name: Technische Qualität / Weighting: 20

Price - Weighting: 60

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Start: 23/06/2022 End: 03/05/2024

This contract is subject to renewal: no

II.2.9. Information about the limits on the number of candidates to be invited

Envisaged minimum number: 5Maximum number: 7Objective criteria for choosing the limited number of candidates:

Unter denjenigen Bewerbern, die die Mindestanforderungen erfüllen und nach den geforderten Angaben grundsätzlich geeignet sind, erfolgt die Auswahl von 5-7 Bewerbern vorrangig anhand einer vergleichenden Bewertung der angegebenen Referenzen (Qualität, Aktualität und Anzahl) und der Qualifikation und Erfahrung des Projektleiters. Ergeben sich unter Berücksichtigung der Referenzen und der Qualifikation des Projektleiters keine wesentlichen Unterschiede, ist ergänzend auf die Angaben zu den Umsätzen mit vergleichbaren Leistungen in den zurückliegenden drei abgeschlossenen Kalenderjahren abzustellen.

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

Mit dem Teilnahmeantrag sind einzureichen:

- Eigenerklärung zum Nichtvorliegen der zwingenden und fakultativen Ausschlussgründe nach §§ 123, 124 GWB, 6 VOB/A-EU ggf. für jedes Mitglied einer Bewerbergemeinschaft und die

vorgesehenen Nachunternehmer, sowie über das Nichtvorliegen der Ausschlussgründe nach § 21 des Gesetzes über zwingende Arbeitsbedingungen für grenzüberschreitend entsandte und für regelmäßig im Inland beschäftigte Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen (Arbeitnehmer-Entsendegesetz - AEntG) sowie nach § 19 des Mindestlohngesetzes (MiLoG)

- Eigenerklärung des Bewerbers, dass er die Verpflichtung zur Zahlung von Steuern, Abgaben und Beiträgen zur gesetzlichen Sozialversicherung erfüllt hat,
- Eigenerklärung des Bewerbers, dass er die gewerberechtlichen Voraussetzungen für die Ausführung der angebotenen Leistungen erfüllt,
- Eigenerklärung des Bewerbers, dass er im Vergabeverfahren nicht vorsätzlich unzutreffende Erklärungen in Bezug auf seine Fachkunde, Leistungsfähigkeit und Zuverlässigkeit abgegeben hat,
- Eigenerklärung des Bewerbers, dass er für die gesamte Vertragslaufzeit über ausreichende eigene und fremde Kapazitäten zur Erbringung der in der Leistungsbeschreibung beschriebenen Leistungen verfügen wird,
- Eigenerklärung des Bewerbers, zu Einhaltung der öffentlich-rechtlichen Bestimmungen gegen Schwarzarbeit, illegale Arbeitnehmerüberlassung und Leistungsmissbrauch,

Auf besonderes Verlangen der Vergabestelle sind zusätzlich vorzulegen:

- Aktueller Handelsregistrauszug (nicht älter als sechs Monate)
- Nachweis über die Erfüllung der Verpflichtung zur Zahlung von Steuern und Abgaben (nicht älter als sechs Monate), die Pflicht zur Vorlage gilt nicht, falls die für den Bieter zuständige Finanzbehörde solche Nachweise nicht erteilt, was vom Bieter ebenfalls zu belegen ist
- Nachweis über die Erfüllung der Verpflichtung zur Zahlung von Beiträgen zur gesetzlichen Sozialversicherung (Krankenkasse; bei der die meisten Arbeitnehmer versichert sind - nicht älter als sechs Monate)
- Aktueller (d. h. bei Vorlage noch gültiger) Nachweis der Mitgliedschaft in einer Berufsgenossenschaft
- Auskunft aus dem Gewerbezentralregister für den Bewerber

Als vorläufiger Beleg wird die Einheitliche Europäische Eigenerklärung (EEE) akzeptiert.

Sollte die Gründung einer Bewerbungsgemeinschaft vorgesehen sein, ist mit dem Teilnahmeantrag das vollständig ausgefüllte Formular Anhang 02 zu den Bewerbungsbedingungen mit einzureichen.

Sollte der Einsatz von Nachunternehmern geplant sein, ist mit dem Teilnahmeantrag das Formular Anhang 06 zu den Bewerbungsbedingungen vollständig ausgefüllt mit einzureichen.

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Mit dem Teilnahmeantrag sind einzureichen:

- Nachweis einer aktuellen (d. h. bei Vorlage noch gültigen) marktüblichen Betriebs-, Produkt- und Umwelthaftpflicht- und Umweltschadenversicherung mit einer Deckungssumme von mindestens 5 Mio. Euro, soweit die bestehende Betriebshaftpflichtversicherung nicht die Mindestdeckungssumme aufweist, Vorlage einer Erklärung des Bewerbers, dass eine Anpassung zum Leistungsbeginn erfolgt,
- Eigenerklärung über den Gesamtumsatz des Bewerbers, sowie dessen Umsatz bezüglich der ausgeschriebenen oder vergleichbaren Leistungen in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren

- Vorlage von Jahresabschlüssen für die letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahre (Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung, sowie - soweit vorgeschrieben - Lagebericht), falls deren Veröffentlichung in dem Land, in dem das Unternehmen seinen Sitz hat, gesetzlich vorgeschrieben ist
- Vorlage von Bankerklärungen zur Bonität des Bewerbers
- Angabe der Eigenkapitalquote in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren

Auf besonderes Verlangen der Vergabestelle sind zusätzlich vorzulegen:

- Bereitstellung von ergänzenden Informationen zu den Bilanzen

Minimum level(s) of standards possibly required:

Als Mindestanforderungen werden festgelegt:

1. Nachweis einer aktuellen (d.h. bei Vorlage noch gültigen) marktüblichen Betriebs-, Produkt- und Umwelthaftpflicht- und Umweltschadenversicherung mit einer Deckungssumme von mindestens 5 Mio. Euro; soweit die bestehende Betriebs-, Produkt- und Umwelthaftpflicht- und Umweltschadenversicherung nicht die Mindest-Deckungssumme aufweist, Vorlage einer Erklärung des Bewerbers, dass eine Anpassung rechtzeitig zum Leistungsbeginn erfolgt
2. In den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren muss der Jahresumsatz des Bewerbers (Gesamtumsatz) im Durchschnitt mindestens 2 Mio. Euro betragen haben

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Mit dem Teilnahmeantrag sind einzureichen:

- Auflistung von Referenzaufträgen der letzten zehn abgeschlossenen Kalenderjahren, für mit den ausgeschriebenen Leistungen vergleichbare Leistungen. Vergleichbare Leistungen, die die nachfolgenden Merkmale erfüllen: Lieferung und Inbetriebnahme vergleichbarer Motor Control Center (MCC)-Schaltanlagen mit Einschubtechnik. Zu benennen ist die durchgeführte Leistung, der Durchführungszeitraum und der Auftraggeber (Ansprechpartner und Telefonnummer)
- Nachweis einer gültigen zertifizierten Qualitätssicherung nach ISO 9001 durch eine akkreditierte Stelle oder vergleichbaren Zertifizierung
- Beschreibung der Maßnahmen und ggf. vorliegender Zertifizierung für den Arbeitsschutz
- Angabe des vorgesehenen Projektleiters nach B2.5.1 der Besonderen Vertragsbedingungen, Vorlage von Nachweisen über dessen berufliche Befähigung und persönliche Referenzen des Projektleiters zu dessen Erfahrung mit der Projektleitung einer vergleichbaren MCC-Anlagen innerhalb der letzten fünf Jahre
- Angabe der Anzahl der in den letzten drei abgeschlossenen Kalenderjahren jahresdurchschnittlich Beschäftigten im Bereich Planung und Konstruktion, im Bereich Ausführung sowie derjenigen Beschäftigten, die jeweils für den Schaltanlagenbau eingesetzt werden (jeweils Angaben zu Anzahl, Qualifikation und Erfahrung)
- Angabe, welche Teile des Auftrages der Bewerber an Unterauftragnehmer und Unterlieferanten zu vergeben beabsichtigt unter Verwendung des Formblattes in Anhang 06 zu den Bewerbungsbedingungen
- Ggf. Vorlage einer Verpflichtungserklärung anderer Unternehmen, sofern sich der Bewerber zum Beleg seiner Eignung auf dritte Unternehmen bezieht (vgl. § 6d VOB/A-EU) unter Verwendung des Formblattes in Anhang 03 zu den Bewerbungsbedingungen
- Ggf. Vorlage der Erklärung zur Bewerbergemeinschaft unter Verwendung des Formblatts in Anhang 02 zu den Bewerbungsbedingungen

Minimum level(s) of standards possibly required:

Als Mindestanforderung werden festgelegt:

1. Referenzen: mindestens drei Referenzen aus den letzten zehn abgeschlossenen Kalenderjahren für vergleichbare Leistungen gemäß Kap. 12.3.2, Nr. 14 der Bewerbungsbedingungen
2. Nachweis einer gültigen zertifizierten Qualitätssicherung nach ISO 9001 durch eine akkreditierte Stelle oder einer vergleichbaren Zertifizierung
3. Einsatz eines geeigneten Projektleiters nach B2.5.1 der Besonderen Vertragsbedingungen, der über Erfahrung mit der Projektleitung einer vergleichbaren Anlage verfügt (Vorlage mindestens einer entsprechenden MCC-Referenz)

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

III.2.3. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Competitive procedure with negotiation

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.4. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

Recourse to staged procedure to gradually reduce the number of solutions to be discussed or tenders to be negotiated

IV.1.5. Information about negotiation

The contracting authority reserves the right to award the contract on the basis of the initial tenders without conducting negotiations

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 17/01/2022 Local time: 12:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

Date: 15/02/2022

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Tender must be valid until: 31/08/2022

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about electronic workflows

Electronic ordering will be used

Electronic invoicing will be accepted

Electronic payment will be used

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Nordbayern bei der Regierung von Mittelfranken (§ 156 GWB)

Postal address: Promenade 27

Town: Ansbach

Postal code: 91522

Country: Germany

E-mail: vergabekammer.nordbayern@reg-mfr.bayern.de

Telephone: +49 981531277

Fax: +49 98153-1837

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Die Zulässigkeit von Nachprüfungsanträgen ist in § 160 GWB geregelt.

§ 160 GWB lautet auszugsweise:

„(1)

Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein.

[...]

(3)

Der Antrag ist unzulässig, soweit

1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrages erkannt und gegenüber dem AG nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134

Abs. 2 bleibt unberührt,

2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung genannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem AG gerügt werden,

3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung genannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem AG gerügt werden,

4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des AGs, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.“

Danach ist ein Nachprüfungsantrag insbesondere unzulässig, soweit

ein erkannter Verstoß gegen Vergabevorschriften gegenüber dem AG nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt wird (§ 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 1 GWB) oder

der Nachprüfungsantrag nicht innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung der Vergabestelle, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, gestellt wird (§ 160

Abs. 3 Satz 1 Nr. 4 GWB).

Die Vergabestelle weist darauf hin, dass das Verfahren vor der Vergabekammer für die unterlegene

Partei kostenpflichtig ist.

VI.5. Date of dispatch of this notice

03/12/2021